

funciones respectivas de la agricultura y la industria, la colonización agrícola y otros problemas relacionados con la estructura social y administrativa. A los gobiernos les incumbe la responsabilidad de fijar prioridades y determinar qué medios son más apropiados para el desarrollo de su país. Francia no desea alentar ninguna tendencia hacia la formulación de una estrategia general para esos países, puesto que eso podría considerarse como una injerencia en sus asuntos internos.

73. Por otra parte, en el Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel los seis países podrían formular por sí mismos políticas de acción común, examinar programas concretos y debatir sobre las fuentes financieras. Además de las operaciones de urgencia para satisfacer las necesidades inmediatas de determinados grupos de la población, el Comité está ya estudiando medidas a mediano y largo plazo para fortalecer las economías de los seis países. El Comité ha recibido asistencia bilateral y multilateral en esa labor y, sin duda, acogerá favorablemente la asistencia que se le preste para lograr esos objetivos. El Comité ha bosquejado ya algunos planes de acción. Una política intensiva de ordenación de los recursos hidráulicos y de desarrollo agrícola, junto con otros proyectos afines, debiera producir resultados satisfactorios a plazo mediano. No deben abandonarse los programas actuales para la producción de cultivos comerciales que son al mismo tiempo productos de subsistencia. El equilibrio económico y de producción de alimentos se produce en etapas vinculadas con el tiempo necesario para que surtan efecto algunas medidas: las obras hidroagrícolas en grande y pequeña escala, y los cultivos de secano y de regadío son complementarios.

74. Es, desde luego, necesario preparar planes a largo plazo para mejorar las condiciones naturales por etapas sucesivas. Esta labor es de gran envergadura y requerirá diversas formas de asistencia. Los organismos especializados, el PNUD, las instituciones financieras internacionales y los distintos gobiernos tienen que adoptar medidas concertadas para apoyar los esfuerzos realizados por los países interesados. El Comité Permanente Interestatal podría beneficiarse en las diferentes fases de esa labor de la

asistencia de cualquier organización que desee colaborar con él. Por ejemplo, los diversos proyectos hidroagrícolas importantes requerirán grandes masas de capital a largo plazo concedido en condiciones favorables, principalmente para cubrir gastos locales y, por consiguiente, tendrán repercusiones inmediatas sobre el nivel local de vida.

75. La cuestión del desarrollo de los países de la zona sudanoheliana debe examinarse de nuevo en un contexto geográfico más amplio que el de los propios países. Ninguna acción adoptada en el Sahel puede separarse de la de los países vecinos en materia de agricultura, transporte y aprovechamiento de los recursos. La solidaridad en que se inspiró la asistencia de urgencia es también una de las normas del desarrollo.

76. El orador elogia al Alto Comisionado para los Refugiados por su excelente organización de las operaciones de rehabilitación en el Sudán meridional. La eficaz coordinación de los esfuerzos de los organismos especializados interesados ha demostrado que pueden realizar eficazmente la urgente labor de socorro y elaborar planes de asistencia a plazo más largo. Sus esfuerzos han contribuido a fortalecer la paz basada en el Acuerdo de Addis-Abeba del 27 de marzo de 1972 y los Protocolos que lo acompañan han exonerado a los países vecinos de la carga que representaba el mantenimiento de unos 180.000 sudaneses, han permitido a estos sudaneses y a cerca de medio millón de otros sudaneses desplazados encontrar un hogar y comenzar una nueva vida y, mediante la generosa asistencia de algunos gobiernos, han contribuido a mejorar las comunicaciones entre el Sudán meridional y el resto del país. El éxito de las operaciones del Alto Comisionado en el Sudán y en el subcontinente indio ha demostrado que su Oficina puede utilizarse para prestar una ayuda en más amplia escala a las personas desplazadas. Además, el Alto Comisionado ha conseguido hacer frente a gastos adicionales en otros sectores sin tener que obtener fondos suplementarios de la comunidad internacional. Francia apoyará el proyecto de resolución sobre la asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional (E/L.1604/Rev.1).

*Se levanta la sesión a las 13 horas.*

## 1914.<sup>a</sup> sesión

Lunes 25 de julio de 1974, a las 15.10 horas

*Presidente:* Sr. A. KARHILO (Finlandia)

E/SR.1914

### TEMAS 10, 11, 12 Y 22 DEL PROGRAMA

Examen de la situación económica y social de la región sudanoheliana assolada por la sequía y medidas que habrán de tomarse en su favor (*continuación*) (E/5554, E/L.1605)

Asistencia económica a Zambia (*continuación*) (E/L.1603)

Asistencia a las zonas de Etiopía assoladas por la sequía (*continuación*) (E/5560, E/L.1606)

Asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional (*continuación*) (E/5483, E/L.1604/Rev.1)

1. El Sr. DALE (Estados Unidos de América) deplora que desde hace algún tiempo el Consejo tenga que examinar

todos los años la situación de países que han sufrido catástrofes, naturales o no, tanto más cuanto que, en general, se trata de los países peor preparados para soportar esas adversidades. Los Estados Unidos estiman que la labor de socorro corresponde en primer lugar a los gobiernos de los países víctimas, pero que, sobre todo cuando la catástrofe es de una amplitud tal que esos gobiernos no pueden realizarla solos, también deben participar los países ricos.

2. Los Estados Unidos han prestado en el Sahel asistencia bilateral por un importe de 129 millones de dólares aproximadamente, en forma de ayuda alimentaria y de otras clases, por ejemplo: el establecimiento de puentes aéreos y el suministro de camiones y medicamentos. Hace menos de dos semanas, el Gobierno de los Estados Unidos ha facilitado una suma suplementaria de un millón de dólares al Fondo Fiduciario de la FAO para la zona saheliana. Son fondos no vinculados que pueden utilizar indistintamente todas las organizaciones de las Naciones Unidas que tengan un programa en el Sahel, con sujeción a los procedimientos y criterios enunciados por la FAO. Es el segundo millón de dólares que entregan los Estados Unidos al Fondo Fiduciario de la FAO; el primero se asignó a las operaciones de la OMS y del UNICEF en el Sahel.

3. Además, el Sr. Kissinger, Secretario de Estado, propuso en el sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General (2214a. sesión plenaria) que el CIUC y la OMM estudiaran las repercusiones que pudiera tener una modificación climática a largo plazo en las regiones de Africa que son víctimas de la sequía. El Secretario General de la OMM, en su declaración ante el Consejo (1908a. sesión) ha descrito las labores realizadas en relación con dicha sugerencia. El Gobierno de los Estados Unidos está asimismo dispuesto a facilitar asistencia directa a las operaciones de las Naciones Unidas en el Sahel, y la delegación de los Estados Unidos dará pronto más detalles sobre ello. El propio orador irá próximamente al Sahel para estudiar la situación.

4. En fin, el Gobierno de los Estados Unidos está en negociaciones para mantener a un nivel elevado la asistencia bilateral para los países de la región sudanosaheliana, asistencia que se concentrará en proyectos para aliviar los efectos de la sequía y en actividades destinadas a aumentar la producción de alimentos y de ganado en la región.

5. El Gobierno de los Estados Unidos ha prestado asimismo considerable apoyo al Gobierno etíope; el socorro de emergencia a Etiopía se presta por conducto de la Misión de la AID en Addis-Abeba, en cooperación con el PNUD, la FAO y el Comité Nacional Etíope de Socorro. Esta asistencia se presta también en colaboración con las Naciones Unidas, que ayudan al Gobierno etíope a coordinar el suministro y la distribución de los socorros.

6. La asistencia bilateral de emergencia prestada por los Estados Unidos a Etiopía, hasta junio de 1974, ascendió a unos 17,6 millones de dólares. Además de la ayuda alimentaria, comprendió distintos capítulos de gastos: gastos de transporte, medicamentos, mantas, almacenes provisionales, puentes aéreos y asistencia técnica. Además, los Estados Unidos han entregado recientemente 245.000

dólares al Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre, 145.000 dólares como participación en los gastos del transporte aéreo de 25 camiones de Italia a Etiopía y 100.000 dólares para contribuir a los gastos de transporte de 20 camiones del Reino Unido a Etiopía.

7. Como en el caso del socorro a la región del Sahel, el Gobierno de los Estados Unidos ha entablado conversaciones acerca del suministro de una ayuda de emergencia suplementaria para mejorar las condiciones de vida de las poblaciones etíopes más desfavorecidas mediante la mejora de las prácticas agrícolas y una distribución mejor de los beneficios del desarrollo.

8. La situación en Zambia y en el Sudán es un poco distinta, tanto por su gravedad como por su propio carácter. Los Estados Unidos han concedido un préstamo de 5 millones de dólares a Zambia en concepto de ayuda. Al Sudán, donde parece que la situación de los refugiados ha mejorado, los Estados Unidos han facilitado 1,4 millones de dólares aproximadamente durante el período de 1974, en forma de productos alimenticios distribuidos por conducto del PMA, del UNICEF y de otras organizaciones voluntarias, en beneficio de los refugiados del Sudán meridional que retornan a su país. Durante el ejercicio financiero de 1973, el Gobierno de los Estados Unidos ha entregado al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados la suma de 10 millones de dólares aproximadamente para ayuda a los refugiados sudaneses en forma de productos alimenticios, herramientas, dispensarios, albergues provisionales y medicamentos.

9. En las cifras indicadas no se incluye una gran parte de la asistencia que el Gobierno de los Estados Unidos presta mediante sus contribuciones anuales a organizaciones de ayuda multilateral, contribuciones que cubren prácticamente la financiación de las actividades de socorro de esas organizaciones. La importancia de la asistencia que prestan los Estados Unidos atestigua su interés por los países que son víctimas de catástrofes.

10. Finalmente, la delegación de los Estados Unidos, que figura entre los autores del proyecto de resolución sobre asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional (E/L.1604/Rev.1), apoya también los proyectos de resolución relativos a la situación de la región sudanosaheliana (E/L.1605) y en las regiones de Etiopía asoladas por la sequía (E/L.1606), así como el proyecto de resolución relativo a Zambia (E/L.1603).

11. El Sr. PU Ming (China) rinde homenaje a la valentía y determinación del pueblo de Zambia, que ha sabido resistir a la provocación del régimen de Rhodesia del Sur después del cierre de la frontera entre esos dos países. El pueblo de Zambia sigue luchando contra el imperialismo, el colonialismo y el racismo y apoyando los movimientos de liberación nacional en Africa. Bajo la dirección del Presidente Kaunda y con el apoyo de los países amigos, especialmente los países africanos, Zambia ha logrado desarrollar su economía y hacer fracasar la conspiración de Rhodesia del Sur. El Gobierno y el pueblo chinos están unidos a Zambia por vínculos de profunda amistad y seguirán prestándole su firme apoyo.

12. Las sequías se suceden en la región saheliana desde hace varios años, así como en el nordeste de Etiopía, comprometiendo gravemente los medios de subsistencia de los habitantes de esas regiones. Hay millones de personas amenazadas por el hambre y la enfermedad, numerosos pastores han perdido gran parte de sus rebaños y muchas aldeas han quedado abandonadas. Los gobiernos de algunos de los países víctimas de la sequía han creado comités nacionales encargados de suministrar víveres, semillas, bombas de agua y pozos, de crear granjas para la cría de ganado y de ayudar a los campesinos y a los pastores a luchar contra los efectos de la sequía. Esos países han recibido la ayuda de los demás países africanos y de otros países en desarrollo que, con ello, han dado prueba del espíritu de solidaridad y ayuda mutua que reina entre los países del tercer mundo.

13. En respuesta al llamamiento de los gobiernos de los países afectados por la sequía, los organismos del sistema de las Naciones Unidas han participado en la labor de socorro, y China espera que seguirán desempeñando una función eficaz en las actividades de socorro de emergencia y en la elaboración de programas de acción a mediano y largo plazo.

14. Las actividades de asistencia a los refugiados del Sudán meridional terminaron el año pasado; la delegación de China apoya el proyecto de resolución relativo a esta cuestión (E/L.1604/Rev.1). También aprueba sin reserva los proyectos de resolución E/L.1603, E/L.1605 y E/L.1606, y espera que sean aprobados por unanimidad.

15. El Sr. MAES (Observador de la Comunidad Económica Europea) habla por invitación del Presidente y hace una declaración acerca de la situación de la región sudano-saheliana. El déficit de lluvia acumulado desde 1965 y la sequía casi permanente desde 1969 han afectado gravemente el destino de las poblaciones del Sahel, y la CEE ha aportado inmediatamente una contribución importante a la labor internacional de ayuda que se ha realizado por iniciativa de las Naciones Unidas. Los cereales suministrados en 1973 a los seis países del Sahel, sin incluir a Etiopía, por toda la comunidad internacional han ascendido a un total de casi 500.000 toneladas, de las cuales, 180.000 toneladas, con un valor de 32 millones de unidades de cuenta, provenían de la CEE. Además, la Comunidad ha facilitado 13.000 toneladas de leche en polvo, de un valor de 9 millones de unidades de cuenta.

16. Los expertos de la FAO habían calculado que en 1974 se necesitarían unas 650.000 toneladas de cereales y ciertas cantidades de otros productos para asegurar la supervivencia de las poblaciones amenazadas por el hambre en los seis países del Sahel y en Etiopía. El Consejo de Ministros de la Comunidad ha aprobado un programa de ayuda a corto plazo que incluye tanto a los países del Sahel asociados a la Comunidad como a Etiopía, en el que se prevé el suministro de 130.000 toneladas de cereales, 14.000 toneladas de leche descremada en polvo y 6.000 toneladas de aceite de manteca, cuyo valor total se calcula aproximadamente en 54 millones de unidades de cuenta, es decir, 65 millones de dólares, de los cuales 14 millones de unidades corresponden a los gastos de transporte. Por otra parte, se ha previsto un crédito de 5 millones de unidades

de cuenta para financiar los gastos excepcionales de transporte, los gastos de almacenamiento y otros gastos relacionados con la ejecución de la ayuda alimentaria. Además se han previsto prestaciones de ayuda bilateral de los países miembros por un total de unas 115.000 toneladas de cereales que valen 25 millones de unidades de cuenta.

17. Las entregas previstas en el programa comunitario se están realizando satisfactoriamente: a finales de junio se había embarcado el 85 por 100 de los cereales, el 82 por 100 de la leche en polvo y el 91 por 100 del aceite de manteca con destino a los seis países del Sahel, así como la mayor parte de las entregas para Etiopía. La ayuda alimentaria se distribuye gratuitamente entre las víctimas de la sequía, con excepción de una pequeña cantidad de cereales que se puede vender, destinándose los ingresos así conseguidos a los proyectos de desarrollo.

18. Además de la ayuda alimentaria, la Comunidad prestó en 1973 una ayuda financiera de emergencia por un total de 19 millones de unidades de cuenta procedentes del Fondo Europeo de Desarrollo, y en 1974, de 35 millones de unidades de cuenta que, por decisión del Consejo de Ministros, se tomaron del presupuesto de la Comisión de las Comunidades Europeas.

19. La urgencia de la intervención exige una gran flexibilidad en la ejecución de los programas. Por eso, la Comisión, que se encargó de ellos, ha previsto una serie de procedimientos simplificados y pragmáticos que han permitido ejecutar el programa con mucha rapidez. Según los contratos de ejecución relativos a la ayuda de urgencia en 1974 concertados entre los siete países interesados y la Comisión, se pudo ver que, cuatro meses después de su entrada en vigor, ya se había comprometido el 53 por 100 de los créditos conseguidos y se había realizado el 23 por 100 de los gastos.

20. No cabe duda de que durante algunos años, hasta que se hayan reconstituido los rebaños de ganado, habrá que seguir realizando prestaciones de ayuda alimentaria. En octubre se podrán evaluar los suministros necesarios para 1975 en función de las condiciones climáticas y de la producción local de cereales. Sin embargo, hay que tener cuidado de no comprometer el restablecimiento de la producción local, y de ahí la importancia concedida a la preparación de los medios de almacenamiento, sobre todo en los grandes centros de distribución.

21. Para evitar los errores cometidos en el pasado, la Comisión organizó en Bruselas, en junio de 1974, una reunión de coordinación y de información sobre la cría ganadera en los países del Sahel, en la que participaron, aparte de los países del Sahel y de la Comunidad, representantes del BAfD, del BIRF, de la FAO, del Canadá y de la AID. El objetivo fundamental de toda acción a largo plazo debe ser el de asegurar una vida normal a las poblaciones del Sahel y elevar al máximo la producción agrícola de alimentos, por ejemplo, aprovechando los valles aluviales de los grandes ríos, tales como el Senegal y el Níger y sus afluentes, y racionalizando e intensificando la producción pecuaria. Por ello, una parte del programa de ayuda de la CEE está destinada a rehacer y mejorar el sistema de producción agropecuaria de esos países mediante

el suministro de semillas y el pago de primas de siembra a los campesinos damnificados, la creación de medios permanentes de abastecimiento y el cuidado de las perforaciones existentes.

22. El Sr. CAVAGLIERI (Italia) dice que, a propósito del Sahel, su delegación ha observado que ya no es indispensable la presencia en Nueva York de la Oficina Especial del Sahel de las Naciones Unidas, la cual podría trasladarse a Ouagadougou para que trabaje en estrecha colaboración con el Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel, creado por los seis gobiernos de la región.

23. Los cuatro proyectos de resolución presentados al Consejo tienen el apoyo de la delegación de Italia. El caso de Zambia es un poco distinto de los demás debido al origen político de las dificultades de este país; la ayuda de que tiene necesidad entraña no sólo la aportación de recursos, sino también la colaboración de los países del Africa oriental. Parece que la situación evoluciona de manera alentadora.

24. En la región del Sahel y en Etiopía la sequía se ha manifestado en forma especialmente trágica. Italia ha acudido en ayuda de los países del Sahel tanto en forma bilateral como dentro del marco de la CEE. Pero si el socorro de urgencia sigue siendo necesario, la tarea fundamental es tomar medidas a mediano y largo plazo a fin de evitar que se repita una catástrofe semejante. La delegación de Italia ha estudiado con atención el informe del Secretario General sobre la situación de la región asolada por la sequía (E/5554), donde se exponen claramente las bases del problema. Hay que centrar los esfuerzos en el sector agrícola, cuidando de graduar la aportación de recursos en función de los progresos alcanzados en los diversos aspectos, por ejemplo, en la construcción de represas y el abastecimiento de energía.

25. El desarrollo agrícola del Sahel está estrechamente vinculado al equilibrio ecológico, como lo demuestra la amplitud de la catástrofe provocada por la sequía. La reconstrucción y conservación de suelos serán, pues, los problemas decisivos que han de resolver los gobiernos interesados. En tal sentido, la delegación de Italia elogia las labores realizadas por la Oficina Especial del Sahel de las Naciones Unidas así como por el PNUD, la FAO, el UNICEF y la OMS en relación con la ayuda prestada a los países de la zona saheliana. Esos organismos van a asociarse, al igual que el PNUMA y la CEPA, a los gobiernos de los países sahelianos a fin de buscar soluciones a largo plazo para esos problemas, y los Representantes Residentes del PNUD serán los encargados de asegurar la coordinación de dichas actividades. Es indudable que la organización, la administración y la repartición de los recursos incumben en primer lugar a los seis gobiernos interesados, y la cooperación regional, tantas veces preconizada, parece constituir no sólo una necesidad sino también un estímulo para la integración económica.

26. Etiopía ha dado el ejemplo de la voluntad de un pueblo y de un país de acudir en ayuda de los centenares de miles de víctimas de la sequía. Tampoco ha tardado la ayuda internacional. También en este aspecto conviene

analizar a fondo el problema de la sequía: hay que organizar el abastecimiento y la producción de víveres de modo permanente, proporcionar medicinas, aportar una ayuda financiera a los agricultores, resolver el problema del transporte y las comunicaciones. Los esfuerzos desplegados en forma individual por los países, como lo hace Italia, y por las organizaciones internacionales del sistema de las Naciones Unidas permiten esperar que el Gobierno de Etiopía, merced a la ayuda recibida, logrará evitar que se repita una situación tan penosa. El PNUD acaba de tomar medidas complementarias de ayuda, la AIF, la FAO, el UNICEF y el PMA también han puesto manos a la obra. Además, la sequía que afecta a la zona saheliana y a Etiopía amenaza a los países vecinos como el Sudán y Somalia, que se esfuerzan por contrarrestar los efectos locales del desastre. Sudán también debe hacer frente al problema del retorno de los refugiados, en favor de los cuales recibe la ayuda eficaz del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.

27. El Sr. GEBRU (Etiopía) declara que el espectro del hambre amenaza a un gran número de africanos, pero Etiopía y la región sudanosaheliana han sido las zonas más gravemente afectadas por el hambre durante los últimos años. Se calcula que sólo en Etiopía habrán muerto de hambre 100.000 personas. Se trata de una catástrofe sin precedentes en la historia del país, cuya causa principal es la sequía, fenómeno que escapa al control del hombre. En efecto, Etiopía ya ha tenido períodos de sequía debidos a variaciones en el régimen de lluvias, y lo que acaba de ocurrir se explica por profundos cambios ecológicos. En regiones habitadas desde tiempo inmemorial por poblaciones que practican la ganadería y que cultivan la tierra desde hace mucho tiempo ha podido comprobarse cierto grado de deforestación seguido de una erosión del suelo. A esta erosión han venido a añadirse las lluvias torrenciales que han transformado tierras cultivables en valles profundos separados por abruptas roquedas. La configuración física de esta región de Etiopía hace que las comunicaciones por carretera sean prácticamente imposibles.

28. Sin embargo, su Gobierno ha emprendido diversos proyectos de obras públicas: reforestación, construcción de caminos, irrigación en pequeña escala, desarrollo de los sistemas de abastecimiento de agua, conservación del suelo, explotación pecuaria, etc. Pero, a pesar de todos los esfuerzos, se señala que muchas aldeas de regiones alejadas han quedado aisladas y que las víctimas de la sequía están libradas a sus propios medios. Los problemas de transporte han sido agravados aún más por las lluvias torrenciales caídas en el país durante los últimos meses, que han arrasado los puentes provisionales y las vías de comunicación construidas durante la estación seca para distribuir los socorros de urgencia. Algunas operaciones de socorro se hacen por vía aérea, pero los helicópteros y otros medios de transporte aéreo resultan insuficientes para atender a las necesidades.

29. Hay un tercer elemento que agrava aún más la situación. Se trata de las larvas de un pequeño insecto que forma enormes ejércitos (*army worms*) y que se ha extendido ya en 11 de las 14 provincias etíopes. La FAO proporciona insecticidas, pero habría que contar con cantidades enormes para proteger las cosechas. Las reservas



alimentarias se han agotado ya, y las perspectivas de una devastación de las nuevas cosechas por ese parásito compromete gravemente la situación alimentaria. El hambre generalizada amenaza ahora a millones de etíopes, y hay el peligro de que perezcan millones de cabezas de ganado.

30. Ante tal situación, la comunidad internacional podría acudir en ayuda del Gobierno de Etiopía aumentando sus envíos de víveres y de insecticidas. El concepto de seguridad económica colectiva podría encontrar aquí una expresión concreta en un esfuerzo colectivo por venir en ayuda de un Estado miembro.

31. Las necesidades de las víctimas de la sequía varían según la amplitud del fenómeno. Los expertos del Gobierno han podido precisar ahora el alcance de la sequía que abarca ocho de las catorce provincias etíopes y afecta directamente a tres millones de personas así como a millones de cabezas de ganado. Las últimas estimaciones de las necesidades alimentarias indican que se requieren 160.000 toneladas anuales para alimentar a las víctimas de la sequía. Un experto agrícola ha publicado recientemente un cálculo de las necesidades alimentarias, que fija en 270.000 toneladas, cantidad que, aun si pudiera obtenerse, sería casi imposible distribuir.

32. Indudablemente, el socorro de urgencia es tan sólo un remedio provisional y no puede reemplazar los trabajos de rehabilitación y desarrollo. El Gobierno de Etiopía ha dictado una serie de medidas destinadas a reinstalar a la población afectada por la sequía proporcionándole semillas, bueyes para la labranza, etc. La sequía ha agravado aún más el desempleo urbano, pues las víctimas se han refugiado en masa en las ciudades buscando alimentos y empleo. Muchas de ellas viven todavía en refugios provisionales a lo largo de las grandes carreteras; los niños y los viejos son los más vulnerables, ya que los hombres y mujeres válidos abandonan los hogares para partir en busca de agua, de alimento y de abrigo. Muchos mueren en el camino.

33. El Gobierno de Etiopía se ha fijado ahora como tarea prioritaria luchar contra la sequía y sus repercusiones sobre la situación económica y social del país. Pero sus recursos están lejos de responder a las necesidades, a pesar del aporte de la asistencia financiera y material venida del exterior. La comunidad internacional se compone de países que se enfrentan con dificultades de otro tipo. Las economías de los países industrializados están afectadas por la inflación y los déficit de sus balanzas de pagos. Otros tienen un exceso de liquidez. Pero los países en desarrollo carecen de todo y están privados de medios como consecuencia del alza general de los precios de sus principales importaciones: abonos, productos energéticos, equipos, servicios, etc.

34. Etiopía, cuyo ingreso por habitante es de 76 dólares, figura entre los países menos adelantados según la clasificación del CPD. Con su escasa productividad, su bajo nivel de tecnología y desarrollo, males a los que se añade el alza brutal de los precios de las importaciones de productos esenciales, Etiopía no está preparada para resistir a la crisis económica internacional. El costo de la vida ha subido acusadamente, acuciado por la inflación venida del extranjero, y ha creado tensiones sociales. Recientemente, el Gobierno de Etiopía ha publicado una declaración política

tendiente a remediar las actuales dificultades y a introducir cambios estructurales favorables al desarrollo. Se reconoce que el régimen de la propiedad de la tierra ha retrasado el progreso de la productividad agrícola, habiéndose tomado medidas para superar esta situación. El Gobierno de Etiopía se dedica en prioridad a la lucha contra la sequía. Manifiesta su agradecimiento a los gobiernos, a las Naciones Unidas y a todos los organismos intergubernamentales, no gubernamentales, públicos y privados que han acudido a su ayuda, y espera que, dentro del marco de las medidas aprobadas por la Asamblea General en su sexto período extraordinario de sesiones, la comunidad internacional continuará prestando su colaboración a Etiopía, país desfavorecido.

35. El Sr. LONGERSTAEY (Bélgica) hace referencia al informe del Secretario General sobre la sequía que asola la región sudanosaheliana (E/5554) y dice que la situación que impera en esa región continúa siendo motivo de profunda inquietud, pues las sequías sucesivas ponen en grave peligro la vida de sus habitantes. Por tal razón, como manifiesta el Secretario General en su informe, el primer objetivo a que debe apuntarse después de las medidas de urgencia, consiste en evitar que pueda plantearse en el futuro una crisis análoga a la que padece actualmente el Sahel. Para ello es indispensable almacenar reservas, pero, sobre todo, debe prestarse asistencia a los países del Sahel a fin de que puedan llegar a proveer a sus propias necesidades. Ese es el propósito perseguido por Egipto, el Pakistán, Túnez y Bélgica al presentar en el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo un proyecto de programa global de investigación y desarrollo y de aplicación de la ciencia y de la técnica para la solución de los problemas propios de las zonas áridas (E/5473, cap. I, proyecto de resolución II). Ese proyecto fue aprobado por el Comité de Asuntos Económicos y será presentado al Consejo.

36. Ante la necesidad de hacer frente de inmediato a la catástrofe, Bélgica prosiguió en 1974 la acción que había emprendido en 1973. Esta acción, centrada principalmente en la provisión de medios de transporte aéreos y terrestres en el Níger, permitió el envío rápido de víveres, a saber, 180 toneladas de productos alimenticios, entre ellos leche en polvo, provenientes de la CEE y transportados por vía aérea desde Bruselas, y varios miles de toneladas de víveres transportados por tierra, destinados a una población de más de 100.000 personas. Al mismo tiempo, médicos belgas han asistido a la población a razón de 250 consultas diarias. Gracias al concurso financiero de la CEE, la misión belga podrá continuar su acción sobre el terreno hasta mediados de agosto, y podrán ponerse a disposición de las autoridades nigerinas aviones para el envío de víveres al Níger o para su transporte local. En lo que se refiere a la asistencia alimentaria, Bélgica acaba de enviar 10.000 toneladas de maíz al Níger y 1.150 toneladas de cereales al Senegal. Con independencia de esta asistencia gubernamental, las organizaciones privadas han continuado la acción emprendida en 1973.

37. En lo tocante a la acción en pro del desarrollo de los países de la región sudanosaheliana, la estrategia de recuperación que propugna el Secretario General en su informe, y en particular su propuesta de dar prioridad en la región a los cultivos de primera necesidad y a la cría de ganado, parecen adecuadas a las circunstancias. A este respecto, la dele-

gación de Bélgica estima que las actividades correspondientes a otros sectores deben organizarse en torno a la agricultura y la ganadería, y advierte con satisfacción que más del 90 por 100 de los fondos asignados a los proyectos propuestos por el Comité Permanente Interestatal se destinan a la agricultura, a la ganadería y al aprovechamiento de los recursos de agua y de la tierra, así como también que la agricultura, en su acepción amplia, ocupa el primer lugar en los nuevos planes de desarrollo de los países de la región.

38. Las actividades emprendidas por los diferentes órganos de las Naciones Unidas deberán integrarse necesariamente con la restante asistencia proporcionada por la comunidad internacional, ya que una parte importante de la acción en favor del Sahel se lleva a cabo fuera del marco de las Naciones Unidas. En efecto, será menester que la comunidad internacional prosiga sus esfuerzos durante muchos años, y éstos han de realizarse en forma coordinada. Tal coordinación deberá efectuarse sobre el terreno y a iniciativa de los propios países en desarrollo interesados, es decir, por intermedio del Comité Permanente Interestatal. A este respecto, el representante de Bélgica acoge con satisfacción la propuesta de transferir a Ouagadougou la mayor parte de las atribuciones de la Oficina Especial del Sahel de las Naciones Unidas, lo que permitirá estrechar los vínculos entre esta última y el Comité Permanente Interestatal.

39. Bélgica no dejará de hacer su aportación a los esfuerzos de recuperación a mediano y largo plazo que realizan los países de la región del Sahel, tanto proporcionándoles asistencia bilateral como apoyando la acción multilateral emprendida por las Naciones Unidas o por la CEE.

40. El Gobierno y las organizaciones no gubernamentales de Bélgica han proporcionado también asistencia alimentaria y medicamentos a las poblaciones etíopes víctimas de la sequía. Bélgica participará en las medidas adoptadas por la comunidad internacional para contribuir a la recuperación de ese país.

41. El Sr. STURKEY (Australia) señala que Australia siempre ha aportado, directamente o por conducto de instituciones internacionales, asistencia oficial y privada a los países que han sido víctimas de catástrofes, debidas ya a causas naturales o a la acción del hombre.

42. Los acontecimientos ocurridos en Asia meridional en 1971 llevaron al Gobierno de Australia a la convicción de que, si se deseaba lograr la máxima eficacia, era necesario establecer una cooperación más estrecha entre los esfuerzos del sector público y los del sector privado. Por tal razón, dicho Gobierno apoyó la iniciativa de constituir en Australia un comité de ayuda de urgencia en casos de catástrofe. El primer llamamiento hecho por ese organismo estaba destinado a socorrer a las víctimas de la sequía en Etiopía y en la región sudanesa; de tal modo se reunieron en poco tiempo más de 1.250.000 dólares de los Estados Unidos, suma a la que se añadió la contribución del Gobierno de Australia. Su país espera poder responder en el futuro a situaciones análogas con la misma rapidez y la misma eficacia.

43. La delegación de Australia estima que tanto los países individualmente como la comunidad internacional deben responder rápidamente a las solicitudes de socorro. Por ello, Australia fue en 1973 el primer país que participó en la financiación del puente aéreo organizado en el subcontinente indio, aportando una contribución inicial de 500.000 dólares de los Estados Unidos, que ulteriormente aumentó. Esta operación, que acaba de concluir, es un ejemplo de cooperación internacional llevada a cabo con éxito. La delegación de Australia rinde homenaje al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y a sus colaboradores por la labor realizada en esa ocasión.

44. Al aportar socorros, es también esencial coordinar eficazmente la acción internacional. A este respecto, la delegación de Australia está satisfecha en general de lo realizado hasta el presente, pero volverá a referirse a la cuestión cuando se examinen las actividades de la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre.

45. Por último, el Sr. Sturkey dice que, si el objetivo principal en una crisis es mitigar de inmediato los sufrimientos de las víctimas, no hay que perder de vista las necesidades a mediano y largo plazo de los países a los que se aporta asistencia.

46. Inspirado en este principio, el Gobierno de Australia sigue atento a las necesidades de las poblaciones de la región sudanesa y a la posibilidad de continuar prestándoles asistencia durante el ejercicio 1974/75. Por la misma razón, Australia ayuda a Zambia a crear nuevas vías de comunicación para su tráfico de importación y exportación por otras rutas que no pasen por Rhodesia del Sur. Australia ha respondido así a las exhortaciones del Comité del Commonwealth y del Consejo de Seguridad, que han pedido que se apliquen sanciones a Rhodesia del Sur. Los bienes de capital que su país proporciona a Zambia para el transporte y manutención de mercancías contribuirán a disminuir las dificultades con que se enfrenta ese país, tanto en lo inmediato como en su desarrollo a largo plazo. Por ello, la delegación de Australia ha aceptado complacida la invitación de Zambia, que le ha pedido que fuese una de las patrocinadoras del proyecto de resolución presentado al Consejo sobre esta cuestión (E/L.1603).

47. El Sr. FADLALLA (Observador del Sudán) hace uso de la palabra por invitación del Presidente y, con referencia al informe del Alto Comisionado sobre la asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional (E/5483), dice que el programa del Alto Comisionado se ha aplicado íntegramente y con la máxima eficacia y rapidez. Agradece por ello al Alto Comisionado y a todos sus colaboradores, tanto los que trabajaron en la sede como los que actuaron sobre el terreno.

48. La delegación del Sudán expresa también su agradecimiento a todos los gobiernos que contribuyeron, en el plano bilateral o en el multilateral, a la financiación y ejecución de ese programa. Manifiesta asimismo su agradecimiento a la OUA, la CEE, los organismos especializados de las Naciones Unidas y las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que han contribuido al éxito de la operación. Los países limítrofes del Sudán, por su parte,

han facilitado el retorno de los refugiados y su readaptación.

49. El pueblo sudanés ha emprendido actualmente un programa urgente de desarrollo para cuya ejecución necesita contar con la asistencia de la comunidad internacional. A este respecto, corresponde felicitar al PNUD por la función que desempeña como órgano centralizador en la fase de reconstrucción de la región meridional del Sudán.

50. Para concluir, la delegación del Sudán expresa su agradecimiento al representante de Egipto por haber presentado el proyecto de resolución sobre asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional (E/L.1604/Rev.1), así como a los demás patrocinadores de ese texto.

51. El Sr. RYDBECK (Suecia) habla en nombre de su propio país y de Finlandia y manifiesta que los temas que se están examinando actualmente brindan a las Naciones Unidas la oportunidad de promover la causa de la cooperación internacional y del desarrollo, al mismo tiempo que ponen a prueba la voluntad política de sus Estados Miembros. Los problemas que se plantean al Sudán meridional, Zambia, la región sudanosaheliana y Etiopía ofrecen al sistema de las Naciones Unidas la oportunidad de demostrar su aptitud para hacer frente a los problemas aún más graves que amenazan plantearse en el futuro.

52. Los Gobiernos de Suecia y Finlandia siempre han apoyado sin reservas las operaciones de socorro emprendidas por el Alto Comisionado en favor de los refugiados y de las personas desplazadas del Sudán meridional. Hoy debe felicitarse al Alto Comisionado por la forma en que ha cumplido la tarea que se le había asignado. Ahora incumbe al PNUD continuar las operaciones. El Sr. Rydbeck está convencido de que las actividades de este organismo resultarán tan eficaces como las del ACNUR.

53. En el caso de Zambia, las Naciones Unidas deben dar pruebas de solidaridad respecto de un país que ha contribuido mediante su acción a defender el ideal de la justicia y la dignidad humana en el África meridional. Las medidas adoptadas con este fin por Zambia le han creado problemas económicos y sociales, y es normal que la comunidad internacional le ayude a resolverlos.

54. Mediante su intervención en la región sudanosaheliana, los órganos de las Naciones Unidas han demostrado hallarse dispuestos a proporcionar una ayuda concertada e integrada. Ante el desastre que ha afectado a los pueblos de esta región, los países nórdicos han respondido al llamamiento del Secretario General y han contribuido a las operaciones de socorro. En el momento actual, estas operaciones van a entrar en una nueva fase. A este respecto, el informe del Secretario General sobre la situación de la región sudanosaheliana (E/5554) contribuye de manera importante a la formulación de una estrategia internacional adecuada para el desarrollo de la región afectada. Los informes que tiene ante sí el Consejo demuestran además que el éxito de la empresa depende de la manera en que las Naciones Unidas, sus organismos especializados, los donantes bilaterales y los gobiernos de los países interesados puedan combinar su acción. Ante la amplitud del problema,

algunos habrían llegado a pensar que la comunidad internacional, en particular las Naciones Unidas, no estaban en condiciones de hacer frente a la situación. Es cierto que no se puede exagerar la necesidad de poner en marcha una acción coherente y coordinada. A este respecto, las decisiones adoptadas en los diferentes órganos de las Naciones Unidas imponen una obligación difícil a la comunidad mundial, a la Organización de las Naciones Unidas, y muy especialmente a los países ricos que tienen la posibilidad de aportar las contribuciones financieras más importantes. Por otra parte, conviene que los organismos regionales y las instituciones financieras participen en los esfuerzos globales. Pero, en última instancia, la mayor responsabilidad incumbe a los propios países del Sahel y a su Comité Permanente Interestatal.

55. Es esencial que los esfuerzos emprendidos por las Naciones Unidas a mediano y largo plazo se basen en el orden de prioridad fijado por los propios gobiernos interesados, tal como figura en el propuesto proyecto de Ouagadougou. Pero los nuevos arreglos que han de adoptarse deben estudiarse detenidamente teniendo en cuenta la necesidad de lograr la máxima eficacia. Los programas de recuperación deben basarse en los datos disponibles sobre la situación de la región estudiada; pero esos datos no son suficientes, siendo por consiguiente necesario realizar estudios para evitar nuevas catástrofes. Estos estudios deberán versar, en particular, sobre los problemas ecológicos y meteorológicos.

56. También es esencial que se lleven a buen término los esfuerzos emprendidos en beneficio de los pueblos interesados y con su participación. Por otra parte, la estrategia de la recuperación que se adopte debe tener plenamente en cuenta las estructuras sociales locales y la motivación de la población, cuya participación es una condición indispensable.

57. Pero la sequía en la región sudanosaheliana afecta también al África oriental y en particular a la zona este de Etiopía. Si el informe publicado a este respecto por el Secretario General (E/5560) presenta la situación de Etiopía como razonablemente alentadora, el problema no es por ello menos grave. Es cierto que se han obtenido ya resultados, pero los esfuerzos deben continuar.

58. En todas las situaciones de urgencia, los Gobiernos de Suecia y Finlandia, como los de los demás países nórdicos, han prestado siempre su apoyo y consideran tal actitud como la expresión natural de su solidaridad internacional.

59. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) dice que su Gobierno ha proporcionado una ayuda considerable a los países a que se refieren los cuatro proyectos de resolución actualmente presentados al Consejo. Así, en cuanto al programa en favor de la región sudanosaheliana, el Reino Unido ha concedido directamente o por conducto de la CEE una suma de 5,3 millones de libras esterlinas en forma de ayuda alimentaria, ayuda especial no alimentaria y medios y gastos de transporte. Por otra parte, el Reino Unido se propone participar en las actividades de recuperación a largo plazo que se realizarán en un futuro inmediato en la región sudanosaheliana. A este respecto, continuará la ejecución de un proyecto bilateral, contribuyendo así al

mismo tiempo a las actividades de asistencia de las instituciones multilaterales que se ocupan del problema.

60. En el caso de Etiopía, el Gobierno británico ha proporcionado un total de 850.000 libras esterlinas para financiar las medidas de ayuda y de recuperación necesarias como consecuencia de la sequía. A esto se añaden las contribuciones aportadas por los organismos voluntarios del Reino Unido. En lo que se refiere a la ayuda a Etiopía, la medida más reciente adoptada por el Reino Unido ha sido el suministro, previa consulta con el viceministro de Etiopía responsable, de 20 vehículos complementarios, cuya entrega se podrá efectuar en 10 días, gracias a la intervención de la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en casos de Desastre, que ha movilizado los medios financieros facilitados por otros gobiernos para cubrir los gastos de transporte aéreo. Este es un ejemplo de lo que puede lograrse mediante la coordinación entre donantes en casos de urgencia.

61. En cuanto a Zambia, el valor del programa de ayuda ordinaria del Reino Unido asciende aproximadamente a 7 millones de libras esterlinas al año. Por otra parte, el Reino Unido ha aceptado asumir la responsabilidad de un préstamo de 12 millones de libras esterlinas concedido a Zambia por el BIRF. Además, el Reino Unido va a conceder a este país un préstamo sin interés de 1 millón de libras esterlinas para que pueda adquirir equipo de transporte para reorganizar su tráfico comercial. Por último, el Gobierno británico ha convenido en asignar varios millones de libras esterlinas para el pago de pensiones a los antiguos funcionarios destinados en otro tiempo a Zambia.

62. En lo que se refiere a la asistencia a los refugiados repatriados y a las personas desplazadas del Sudán meridional, se trata de una tarea completamente sin precedentes que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y sus colaboradores han cumplido con rapidez y eficacia. Se debe también felicitar al Alto Comisionado por la forma en que ha coordinado las actividades de asistencia en el subcontinente indio.

63. La delegación del Reino Unido espera que los problemas que se plantean en la región sudanosaheliana, Zambia y Etiopía se resuelvan tan felizmente como han terminado las operaciones en favor del Sudán meridional. Para ello, las instituciones multilaterales y los organismos especializados no sólo han de participar en las operaciones de socorro en casos de urgencia, sino también en la solución de los problemas a largo plazo creados por esas situaciones.

64. En cuanto a los cuatro proyectos de resolución que tiene ante sí el Consejo, la delegación británica los apoya sin reservas. No obstante, el proyecto de resolución relativo a Etiopía (E/L.1606) parece confundir de manera lamentable lo particular y lo general. Algunos de los párrafos del texto propuesto tratan específicamente de Etiopía, mientras que otros, en particular los párrafos 3 y 7, podrían aplicarse a 30 países diferentes Miembros de las Naciones Unidas. Esto se debe a que se ha hecho referencia a la sección X (Programa Especial) del Programa de acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional, aprobado por la Asamblea General en su sexto período extraordinario de sesiones [resolución 3202 (S-IV)].

Si se examinan el segundo párrafo del preámbulo del proyecto de resolución E/L.1606 y la sección X del Programa de acción, cuyo contenido recuerda el Sr. MacKenzie, se observa que se refieren en realidad a los problemas debidos al aumento de los precios de determinados productos y servicios, mientras que el texto del proyecto de resolución en su conjunto concierne a la asistencia a las zonas de Etiopía víctimas de la sequía.

65. A continuación, el Sr. MacKenzie señala los párrafos 5 de los proyectos de resolución E/L.1605 y E/L.1606. En particular, en el párrafo 5 del proyecto de resolución E/L.1605 se prevén actividades de investigación en una esfera de la que ya parece ocuparse la OMM. La delegación del Reino Unido quisiera saber qué relaciones existen entre los dos párrafos 5 de los proyectos de resolución en cuestión y pide a los organismos especializados o a los autores de los proyectos de resolución que le aclaren este punto.

66. El Sr. KAUFMANN (Países Bajos) ve indicios de progreso en la decisión del Consejo de examinar simultáneamente los cuatro temas que está tratando en la actualidad, pues ello permite resolver al mismo tiempo situaciones que, si bien son diferentes, presentan elementos comunes. La mejora de las políticas y directrices en materia de asistencia, así como el fortalecimiento de las operaciones de socorro llevadas a cabo por el sistema de las Naciones Unidas, deberían ser una preocupación constante del Consejo. Por otra parte, deberían fortalecerse los arreglos institucionales, con objeto de asegurar una acción más eficaz y más rápida. Además, el representante de los Países Bajos ha indicado durante el debate general (1901a. sesión) que debería reforzarse la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para resolver los problemas planteados.

67. La delegación de los Países Bajos no volverá a hablar de las contribuciones que ha aportado su Gobierno para hacer frente a las necesidades de los países cuya situación examina actualmente el Consejo, y recuerda simplemente que el representante de los Países Bajos ha dicho durante el debate general que su Gobierno asignaría 100 millones de dólares, con cargo a su presupuesto de 1975, para la financiación de los programas y proyectos destinados a las operaciones bilaterales y multilaterales de socorro inmediato.

68. En el Sudán, el plan de urgencia ejecutado con la ayuda del Gobierno y del pueblo sudanés ha permitido restablecer relaciones normales tras 17 años de disturbios internos. Se debe felicitar al Alto Comisionado y a sus colaboradores por la manera en que han contribuido a resolver la situación. Los resultados obtenidos ilustran lo que pueden hacer las Naciones Unidas en casos de este género. La delegación neerlandesa toma nota de que el PNUD será en lo sucesivo el órgano centralizador de las actividades relacionadas con la asistencia al Sudán meridional. También se debe felicitar al Alto Comisionado y a sus colaboradores por la manera en que han realizado las operaciones de puente aéreo en el subcontinente indio.

69. En el caso de Zambia, es normal que la comunidad internacional dé pruebas de un espíritu de cooperación, dado que la economía de este país sufre de hecho por las



medidas que ha adoptado para aplicar las sanciones convenidas por las Naciones Unidas contra Rhodesia del Sur. A este respecto, el Sr. Kaufmann está autorizado para declarar que en 1975 su Gobierno aportará al Gobierno de Zambia una contribución bilateral especial cuya cuantía se fijará ulteriormente.

70. En lo que se refiere a la situación de la región sudanoheliana y de Etiopía, es evidente que los efectos de la sequía seguirán sinuándose durante mucho tiempo. Por esta razón, los Países Bajos acogen favorablemente las propuestas relativas a la necesidad de emprender simultáneamente actividades de recuperación a largo plazo y programas de desarrollo económico y social, sin hablar de los problemas de gestión ecológica que se plantean en las regiones afectadas. El sistema de las Naciones Unidas debe ser reforzado para que pueda afrontar con mayor facilidad situaciones de esta índole.

71. En cuanto a los proyectos de resolución que tiene ante sí el Consejo, la delegación neerlandesa apoya plenamente los textos relativos al Sudán y a Zambia y pide que se la incluya entre sus patrocinadores.

72. Con respecto a los proyectos de resolución relativos a la región sudanoheliana y a Etiopía, sería preferible adoptar un solo texto. Además, el representante del Reino Unido ha señalado que los proyectos de resolución propuestos entrañaban en ciertos aspectos una duplicación de actividades. La delegación de los Países Bajos preferiría que los autores combinaran ambas propuestas en una sola que podría comprender tres partes: la primera trataría del problema de la región sudanoheliana, la segunda del problema etíope, y la tercera de problemas generales que plantean las perturbaciones ecológicas comunes a todos los países y regiones interesados. En la tercera parte, se podría asimismo pedir al Secretario General que continuase el estudio de los problemas creados por la sequía y que presentase al Consejo, al reanudarse su 57o. período de sesiones, un informe provisional sobre las actividades del sistema de las Naciones Unidas en esta esfera. Una decisión de esta índole tendría la ventaja de simplificar la documentación sobre los problemas tratados que, por el momento, son objeto de estudios más bien dispersos.

73. Las reservas que acaba de formular la delegación neerlandesa no significan que los Países Bajos no seguirán contribuyendo a las actividades de socorro en favor de la región sudanoheliana y de Etiopía. Esa delegación desea simplemente que las actividades emprendidas se realicen con mayor eficacia.

74. El Sr. FLOREAN (Rumania) destaca que la difícil situación económica en que se encuentra actualmente Zambia demuestra que los regímenes fascistas de Africa meridional están totalmente decididos a impedir el desarrollo económico independiente de los Estados libres de Africa culpables de adoptar posiciones contra ellos. Por su parte, Rumania ha aprobado la justa decisión del Gobierno de Zambia de que su comercio no pase ya por la ruta del Sur, con la cual aplica las decisiones del Consejo de Seguridad relativas a las sanciones contra el régimen ilegal de Rhodesia del Sur.

75. Rumania, que por su parte ha prestado asistencia material a Zambia y que aprecia los esfuerzos realizados en favor de este país por los pueblos del mundo y por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, considera, sin embargo, que se debe hacer todavía más y tratar de movilizar todos los recursos necesarios para aumentar la asistencia financiera, técnica y material destinada al pueblo de Zambia. Por eso, la delegación de Rumania, que es copatrocinadora del proyecto de resolución E/L.1603, apoya toda decisión que se adopte en este sentido.

76. Rumania se suma a los esfuerzos de la comunidad internacional y ha suministrado, por vía bilateral y conforme a sus posibilidades, ayuda de urgencia a los países africanos víctimas de la sequía. Como se destaca en el informe del Secretario General sobre la situación en la región sudanoheliana, el único medio de poner remedio a esa situación es preparar una estrategia a largo plazo, realista y viable, basada en una cooperación armoniosa entre los organismos de las Naciones Unidas, a fin de iniciar el desarrollo general de estos países. Por eso, la delegación de Rumania apoya el proyecto de resolución E/L.1605, que le parece corresponder a ese objetivo y constituir una base útil para la coordinación de los esfuerzos de la comunidad internacional.

77. Con el mismo ánimo, esta delegación apoya las medidas previstas en el proyecto de resolución E/L.1606 para ayudar a la población de Etiopía víctima de la sequía. La delegación de Rumania puede aceptar sin dificultad el proyecto de resolución E/L.1604/Rev.1.

78. El Sr. NEUHOFF (República Federal de Alemania) recuerda, en relación con la situación económica y social de la región sudanoheliana asolada por la sequía, que su país ya ofrecía ayuda económica a los países de esta región mucho antes de que la catastrófica sequía de que han sido víctimas atrajera sobre ellos la atención de la comunidad mundial y ha aumentado considerablemente con esta ocasión la ayuda que ya prestaba. En 1973, el programa de ayuda bilateral de la República Federal de Alemania destinada al Chad, Malí, Mauritania, el Níger, el Senegal y el Alto Volta ascendía a 152 millones de marcos alemanes, de cuya suma 76 millones de marcos se consagraban a la aplicación de medidas de urgencia (productos básicos, transportes, compra local de artículos alimenticios, semillas, abonos y vacunas); los proyectos de asistencia técnica y de equipo se referían sobre todo a la agricultura y la ganadería. A esta ayuda bilateral oficial hay que añadir la suministrada en 1973 en el marco de las medidas de urgencia adoptadas por diversas instituciones de beneficencia y donantes privados (11,5 millones de marcos). Por otra parte, la República Federal de Alemania ha entregado 47 millones de marcos al programa de urgencia de la CEE destinado a los países afectados por la sequía, 1,8 millones de marcos al Fondo Fiduciario de la FAO para la zona sahariana y 1 millón de marcos al Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel, con lo que la ayuda prestada en 1973 a estos países por la República Federal de Alemania asciende a 213,3 millones de marcos.

79. La Alemania Federal, consciente de que las operaciones de socorro inmediato deben ir acompañadas de medidas concretas para responder a las necesidades a plazo

medio y a plazo largo de la región, continúa en 1974 su programa de ayuda, que se inspira en gran parte en las directrices establecidas en septiembre de 1973 por los Jefes de Estado de los países afectados, y que, conforme a los cálculos provisionales y a reserva de la autorización de las autoridades competentes, debe ascender este año a 220,4 millones de marcos alemanes. Por otra parte, la República Federal de Alemania contribuirá con unos 40 millones de marcos a la ejecución del proyecto relativo al Senegal que prevé la construcción de dos presas.

80. La Fundación alemana para el desarrollo internacional organizó en Niamey en mayo de 1974 un seminario sobre el programa de acción emprendido por la República Federal de Alemania en favor de los países del Sahel, en el que participaron las autoridades competentes de los países interesados.

81. Aunque prevé entregar una contribución de 50.000 dólares para los gastos administrativos de la Oficina Especial del Sahel de las Naciones Unidas, la República Federal de Alemania cree que en realidad es el Comité Permanente Interestatal el que constituye el punto central de coordinación de las operaciones de ayuda a plazo medio y largo plazo.

82. En cuanto a la labor de socorro emprendida por la Oficina de la FAO para la operación de socorro a la zona saheliana ha resultado sumamente eficaz, sobre todo por lo que respecta a los programas de distribución de semillas y al sistema de información destinado a coordinar el transporte de los víveres de socorro. Por eso convendría reforzar el papel de dicha Oficina, especialmente en esta última esfera. Los países donantes anunciarían la ayuda que se proponen aportar a la Oficina en materia de productos alimenticios y la Oficina se dirigiría a ellos en el momento necesario y les daría instrucciones detalladas para el envío de las mercancías. La República Federal de Alemania se propone continuar e intensificar la estrecha y fructuosa cooperación que practica con la Oficina de la FAO desde que ésta fue fundada.

83. El orador pasa a la asistencia económica a Zambia y recuerda que la República Federal de Alemania aumentó en 1973 la ayuda que concedía a este país. La ayuda para material (39 millones de marcos) se ha destinado en su mayor parte a la adquisición de camiones y de artículos de importación necesarios para el transporte, a la ayuda para asistencia técnica (6,7 millones de marcos) fundamentalmente al desarrollo rural. El Gobierno de la República Federal de Alemania se propone continuar su ayuda a Zambia en 1974, y actualmente está estudiando las solicitudes presentadas por las autoridades de dicho país.

84. En lo que respecta a la asistencia a las zonas de Etiopía asoladas por la sequía, el orador recuerda que su Gobierno entregó inmediatamente 1 millón de marcos alemanes para la compra de alimentos para niños, 4 millones de marcos para la compra de cereales, distribuidos por conducto del PMA, 300.000 marcos para la adquisición de semillas, y 2,7 millones de marcos como contribución al Fondo Fiduciario de la FAO para la Zona Saheliana, a fin de que éste pudiera comprar productos alimenticios y semillas. Además, la República Federal de Alemania ha

puesto 17 camiones a disposición del Gobierno de Etiopía. En total, la ayuda oficial, bilateral y multilateral, de la República Federal de Alemania ascendió en 1973 a 36,8 millones de marcos, de cuya suma 17,6 millones se destinaron directamente a la ayuda humanitaria. Conviene destacar que, ante el llamamiento hecho por una gran revista alemana en favor de la población de Etiopía víctima de la sequía, el público de la República Federal de Alemania ha entregado 20 millones de marcos, de cuya suma 2 millones se utilizaron en 1973 para ayuda de urgencia.

85. La República Federal de Alemania desea atender a las necesidades a plazo medio y largo plazo de la región y prevé para 1974 una serie de medidas (entre ellas mejoramiento de la infraestructura y construcción de pozos, fuentes y silos) que responderían en especial a las necesidades de las provincias de Wollo y de Tigré, muy gravemente asoladas por la sequía. A reserva de las posibilidades presupuestarias del año en curso y de la concertación de acuerdos con el Gobierno de Etiopía, la República Federal de Alemania prevé, entre otras cosas, encargar a un equipo de expertos que elabore, en cooperación con las autoridades de Etiopía, un programa de desarrollo integrado para las zonas agrícolas de la meseta de Kobo y de Alamata y poner a disposición de las autoridades de Etiopía cinco expertos alemanes que ayuden a planificar y coordinar los proyectos de ayuda de la República Federal de Alemania; además, se han entregado a las autoridades de Etiopía nuevos camiones por un valor de 1,8 millones de marcos para la distribución de los víveres.

86. Por lo que respecta a la asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional, el orador dice que su Gobierno, consciente de que los 17 años de guerra civil en las provincias meridionales han agravado considerablemente la situación económica y social ya precaria de la población de estas regiones, empezó en 1972 a participar en las operaciones de ayuda al Sudán meridional, más concretamente en la readaptación y la instalación de los repatriados y las personas desplazadas. La ayuda oficial de carácter humanitario de la República Federal de Alemania ascendió a 12,8 millones de marcos en 1973, y las iglesias cristianas alemanas entregaron por su parte una contribución de 2 millones de marcos. A raíz de las recientes negociaciones entre el Sudán y la República Federal de Alemania se ha concertado un acuerdo en virtud del cual el Sudán recibirá una ayuda financiera de 65 millones de marcos y asistencia técnica por 10 millones de marcos.

87. La delegación de la República Federal de Alemania está dispuesta a apoyar los proyectos de resolución E/L.1603, E/L.1604/Rev.1, E/L.1605, y E/L.1606; por otra parte, hace suyas las observaciones formuladas por el Reino Unido respecto de determinadas disposiciones de los dos últimos proyectos de resolución mencionados.

88. El Sr. BASSIOUNY (Observador de la Organización de la Unidad Africana), haciendo uso de la palabra por invitación del Presidente, da, a su vez, las gracias al Secretario General de las Naciones Unidas y a su equipo de expertos por haber movilizad la asistencia internacional en favor de los países que la necesitaban, así como a las numerosas instituciones gubernamentales y no gubernamen-

tales que han respondido al llamamiento del Secretario General. La OUA está especialmente agradecida al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, cuya acción en favor de los refugiados y repatriados del Sudán sigue siendo un modelo en su género. Rinde también homenaje al Sudán, que ha contribuido a poner punto final a ese triste episodio de la historia de Africa.

89. La grave situación que reina actualmente en Zambia a raíz del cierre de la frontera meridional por el régimen ilegal de Rhodesia del Sur pone de relieve el desprecio que los regímenes racistas minoritarios de Africa meridional continúan manifestando por las aspiraciones de los pueblos oprimidos y las decisiones de las Naciones Unidas. Esta actitud constituye, de hecho, una constante para la independencia de los países africanos vecinos. El Presidente de Zambia declaró que su Gobierno no cesaría en sus esfuerzos, y expresó su gratitud a las Naciones Unidas por haber asumido las responsabilidades que incumben a Zambia, responsabilidades que, en realidad, son las de los gobiernos del mundo entero.

90. El orador se refiere a continuación al problema de la sequía y subraya que el nuevo orden económico internacional, cuya instauración han previsto las Naciones Unidas, debiera permitir que los países en desarrollo resuelvan sus problemas, en particular el de la sequía, lo que no están en condiciones de hacer en la actualidad. Los programas combinados e integrados de asistencia que ejecutan los organismos especializados de las Naciones Unidas representan un paso importantísimo en esta lucha contra el problema de la sequía, expuesto en toda su amplitud en el informe del Secretario General sobre la situación en la región sudanosaheliana.

91. Desde el comienzo, la OUA ha intentado en vano señalar a la atención del mundo este problema, cuya gravedad sólo se advirtió cuando había adquirido proporciones de catástrofe en una parte considerable del territorio africano. El problema principal reside en que se ha atendido demasiado tarde a las advertencias formuladas desde hace varios años acerca de los cambios climáticos y ecológicos que se venían registrando al norte del paralelo 12. Por otra parte, como se señala en el informe del Secretario General, las catastróficas consecuencias de la sequía se explican por una ruptura del equilibrio ecológico, provocada por un rápido crecimiento de la población y del número de cabezas de ganado, en contraste con un desarrollo económico y social lento y desigual. El orador subraya que este desequilibrio del desarrollo económico y social de dichos países refleja el desequilibrio y la desigualdad del propio sistema económico internacional.

92. Tal vez sorprenda que, a pesar de que el costo total del programa para la región sudanosaheliana alcanzará los 150 millones de dólares, sólo se cuente en la actualidad con 38 millones. Esta observación se aplica también a las regiones de Etiopía asoladas por la sequía, cuyas necesidades están lejos de haberse atendido. El orador espera que se consignen cuanto antes los créditos indispensables.

93. Pese a los limitados recursos de que Africa dispone, la reunión de Jefes de Estado o de Gobierno de la OUA, en su 11o. período ordinario de sesiones, celebrado en Moga-

discio, adoptó un programa integrado de acción. Se nombrará un representante permanente de la secretaría de la OUA ante el Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel, con objeto de reunir los datos necesarios para la preparación de una política común, y de armonizar mejor la acción conjunta a nivel del continente; se creará un fondo de socorros de urgencia integrado mediante suscripciones obligatorias y contribuciones voluntarias, para sufragar medidas inmediatas destinadas a aliviar los sufrimientos de la población; este fondo será independiente del depositado en el BAFD, cuyo objeto es financiar las operaciones a mediano y a largo plazo. Se constituirá un comité compuesto de representantes del Alto Volta, Marruecos, Kenia, Zaire y Argelia, encargado de efectuar estudios detallados sobre el origen de la sequía, su distribución geográfica y los diferentes factores ecológicos que permitan dilucidar el fenómeno. Se invitará a los Estados de Africa a que creen un órgano subregional análogo al Comité Permanente Interestatal, con el fin de favorecer la lucha común contra la sequía.

94. El representante de la OUA expresa la esperanza de que la CEPA, a la que se ha comunicado el programa de acción y que ha adoptado una resolución al respecto, cumplirá la función coordinadora que le corresponde y concederá al programa de los Jefes de Estado de la OUA la atención necesaria. El orador confía también en que los organismos interesados contribuyan a la ejecución del programa, y en que el Secretario General de la OUA participe activamente en la preparación del programa de ayuda inmediata y de asistencia a mediano y a largo plazo emprendido por las Naciones Unidas en favor de las regiones afectadas.

95. Por último, la OUA ruega encarecidamente que prosigan las actividades iniciadas, pues, como han señalado ya numerosas delegaciones africanas, pese a los progresos realizados, el problema sigue siendo grave y exige sostenidos esfuerzos y la disponibilidad de mayores recursos.

96. El Sr. AKSOY (Turquía) celebra que la comunidad mundial preste asistencia tanto a Zambia, cuya valerosa actitud frente a Rhodesia del Sur le ha acarreado dificultades económicas, como a los países de la región sudanosaheliana y a Etiopía, víctimas de la sequía.

97. Con todo, en el caso de estos últimos países, resulta evidente que los socorros de urgencia destinados a aliviar en lo inmediato las penalidades de la población deberán complementarse con programas a mediano y a largo plazo, a cuya financiación será conveniente que contribuyan no sólo los países interesados, sino también la comunidad internacional en su conjunto. Visto que los actuales problemas de los países asolados por la sequía no obedecen únicamente a factores ecológicos y climáticos, sino también a las características económicas de esos países, sería conveniente definirlos para que las conclusiones del estudio previsto puedan aplicarse a los países de otras regiones con características económicas análogas.

98. El representante de Turquía celebra que, según se desprende del informe del Secretario General, en los planes de ayuda a la región sudanosaheliana previstos se haga hincapié en la expansión integrada del sistema de pro-

ducción agrícola y del sistema industrial. Celebra además la decisión adoptada por el Comité Permanente Interestatal de actuar en comunicación constante con la Oficina Especial del Sahel de las Naciones Unidas.

99. En su declaración (1913a. sesión), el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y de Asuntos de la Asamblea General, ha señalado con razón que la sequía de que es víctima la región sudanosaheliana había cumplido, por así decirlo, una función catalizadora, pues ha despertado una clara conciencia de los problemas generales del desarrollo de la región. El Sr. Morse, además de dar cuenta de los progresos logrados, ha manifestado ciertas inquietudes y subrayó, en particular, que la situación sanitaria en la región no ha mejorado desde el año último y que existe riesgo de epidemias. El Sr. Morse ha agregado que, incluso si hubiera llovido normalmente, se habría necesitado ayuda.

100. También en Etiopía se está lejos de haber resuelto los problemas, y aunque en varias provincias se haya vuelto a la normalidad, la situación ha empeorado, sobre todo en las zonas urbanas. Cabe encomiar, sin embargo, la acción emprendida por el PNUD y la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre.

101. Precisa rendir también tributo al Alto Comisionado por su eficaz acción en pro de los refugiados repatriados y de las personas desplazadas del Sudán meridional, y al Sudán por los esfuerzos que ha desplegado para desarrollar la zona meridional del país.

102. Zambia merece también elogios por haber respetado sus compromisos y hecho frente a Rhodesia del Sur, pese a los riesgos que esta actitud suponía para su economía. La delegación de Turquía ha expresado ya su opinión al respecto en otros órganos, opinión que sigue sosteniendo.

103. Turquía apoya los proyectos de resolución sobre los diferentes temas del programa presentados al Consejo.

104. El Sr. KANNAWAT (Tailandia) indica que, aunque la situación ha mejorado un tanto en la región sudanosaheliana, pasarán aún unos quince años antes de que ese mejoramiento pueda calificarse de efectivo. En el informe del Secretario General sobre la cuestión se señala que los organismos y los programas de las Naciones Unidas han intensificado sin cesar sus esfuerzos en esta región. La delegación de Tailandia observa complacida que en los párrafos 6, 7 y 8 del informe se definen claramente los objetivos a corto plazo y a largo plazo; el orador toma nota, en particular, de que se prevé que, de aquí a 1990, los países de la región tendrán que haber alcanzado una tasa de desarrollo económico y social regular y satisfactoria si se quiere evitar que se repitan situaciones semejantes a la que reina desde 1972.

105. Entre las actividades emprendidas por los organismos de las Naciones Unidas para alcanzar esos objetivos, el representante de Tailandia señala especialmente la de la OMM que, además de sus labores actuales, ha previsto un estudio meteorológico regional en gran escala para conocer el mecanismo de las variaciones climáticas en esta región; cabe confiar en que este estudio se inicie cuanto antes. El orador espera, además, que el PNUMA, después de haber

previsto diversas actividades, tome la iniciativa en ciertos casos.

106. El Director Ejecutivo del PMA declaró al Comité de Coordinación de la Política y del Programa (518a. reunión) que la asignación anual del PMA para ayuda de urgencia había aumentado de 10 millones de dólares a 15 millones en 1973, y agregó que la mayor parte de ella se había destinado a la zona saheliana; ello ha permitido suministrar 58.000 toneladas de cereales a los siete países afectados. El que el PMA pase en la actualidad de la ayuda de urgencia a la ayuda para la recuperación es prueba de que la situación ha mejorado.

107. El orador subraya el interés que reviste la parte del informe del Secretario General que versa sobre los acuerdos de cooperación entre los organismos del sistema de las Naciones Unidas, por una parte, y entre el sistema de las Naciones Unidas y los países de la región, por la otra. Esta cooperación es indispensable para evitar todo despilfarro. El Sr. Kannawat observa complacido, a este respecto, que la Oficina Especial del Sahel de las Naciones Unidas ha podido mantener una estrecha coordinación entre los componentes del sistema de las Naciones Unidas, y que algunas de las funciones del citado órgano se han transferido a Ouagadougou, pues de este modo podrá mantenerse un contacto directo e inmediato con el Comité Permanente Interestatal.

108. En cuanto a la asistencia a Zambia, el orador afirma que, pese a los progresos de las actividades encaminadas a librar a ese país de su dependencia económica de Rhodesia del Sur, en particular mediante la inauguración inminente del ferrocarril de Tanzania, cabe aún deplorar la insuficiencia de la ayuda que se le ha facilitado; hay que confiar en que tanto los países que disponen de recursos como las organizaciones de las Naciones Unidas hagan cuanto esté a su alcance por remediar tal situación.

109. El Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre y su personal merecen ser felicitados por la rápida y eficaz ayuda que han prestado a las zonas de Etiopía afectadas por la sequía.

110. El orador encomia también las actividades del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, sobre todo en lo relativo a la operación de repatriación efectuada en el subcontinente de Asia meridional, y da las gracias a los países que han facilitado aviones, embarcaciones y otros medios para permitir dicha repatriación.

111. Por último, el orador estima que el Consejo ha acrecentado la eficacia de sus trabajos mediante la agrupación de los cuatro temas del programa actualmente en examen.

112. El Sr. SYLLA (Senegal) dice que, ante todo, quiere felicitar al Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y de Asuntos de la Asamblea General por su conocimiento de los problemas de la región sudanosaheliana, la perseverancia de que ha dado pruebas y las armoniosas relaciones de trabajo que ha mantenido con el Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel. El Secretario General Adjunto ha tenido bien en cuenta las posiciones de los gobiernos de esta región. En la sesión



anterior, algunos oradores han formulado reservas sobre las actividades de las Naciones Unidas en esta región y han llegado casi a deplorar injerencias en los asuntos internos de esos Estados. A eso, el Sr. Sylla responde que el informe del Secretario General sobre la situación económica y social en la región sudanosa heliana refleja decisiones de los gobiernos. La estrategia que se propone en ese informe coincide con la del Comité Permanente Interestatal. Se trata especialmente de asociar sistemas industriales y agrícolas, armonizándolos para eliminar las dificultades que imperan en el sector agrícola, favorecer el empleo y aumentar las inversiones, con lo que se logrará mejorar los servicios sociales. Como ya se ha subrayado en el informe, actualmente hay que ir más allá de la ayuda de emergencia y emprender esfuerzos a mediano y largo plazo, tratando especialmente de conseguir mayor coherencia, a nivel económico y social, en los planes nacionales de la región.

113. En cierto modo, el Secretario General Adjunto y su personal han sido los testigos de la comunidad internacional en la región sudanosa heliana damnificada. El representante del Senegal destaca también la unidad que ha creado una situación difícil en esta región. Saint-Exupéry decía que para unir a los hombres hay que darles una torre para que la construyan juntos; en las zonas damnificadas se ha desarrollado una cooperación que antes no existía, se ha abierto un camino nuevo hacia la unidad.

114. Además, es necesario que la comunidad internacional reconozca sus responsabilidades respecto de Zambia y que ayude a ese país a hacer frente a las obligaciones que emanan de las decisiones que la comunidad misma ha tomado.

115. A propósito de la situación en las regiones de Etiopía afectadas por la sequía, el Sr. Sylla señala a los representantes del Reino Unido y de los Países Bajos que la sequía es un fenómeno que aún no se entiende bien. No hay que creer que es uniforme; la sequía del África oriental no es la misma que la del África occidental. Así pues, la petición que se hace al Secretario General en la resolución E/L.1605 de que acelere los trabajos preparatorios relativos a la creación de un instituto de investigaciones sobre las zonas áridas del Sahel, en colaboración estrecha con el PNUMA, la FAO, el PNUD, la UNESCO, la OMM y la ONUDI, no duplica la petición que se hace en el proyecto de resolución E/L.1606 relativo a un estudio preliminar del origen de la sequía en Etiopía. El Reino Unido y los Países Bajos deberían retirar sus objeciones en ese sentido. De hecho, es necesario que se realicen estudios lo más detallados que sea posible, porque, desgraciadamente, por muy loables que sean, las actividades actuales no se basan en una información adecuada. Los países víctimas de la sequía se alegran de recibir ayuda, pero quieren liberarse definitivamente de ese mal. El hecho de que tal problema subsista hoy en día no honra al hombre; es absolutamente necesario que el hombre pueda dominar fenómenos elementales de ese tipo.

116. Finalmente, el Sr. Sylla felicita al Alto Comisionado para los Refugiados por las actividades realizadas por su organismo en el Sudán para resolver los problemas debidos especialmente al desarraigo, a menudo tan complicados que es difícil obtener buenos resultados.

117. El Sr. ASHFORD (Organización Meteorológica Mundial), en respuesta a una pregunta hecha por el representante del Reino Unido, y repetida por otras delegaciones, acerca de la relación que existe entre el párrafo 5 del proyecto de resolución E/L.1605 y el proyecto de resolución E/L.1606, da detalles sobre las actividades de la OMM en favor de la región sudanosa heliana damnificada. Estas actividades se pueden clasificar en dos grupos: las relativas a la sequía y las relativas a las variaciones del clima. Las actividades emprendidas para luchar contra la sequía responden en gran parte a los deseos formulados por el Comité Permanente Interestatal; el Sr. Ashford menciona especialmente un estudio de la relación entre la sequía y las condiciones meteorológicas que la preceden, destinado a determinar en qué medida se puede prever una sequía.

118. A petición del Comité Permanente Interestatal, la OMM ha previsto la creación de un instituto regional meteorológico e hidrológico para la zona sudanosa heliana; este instituto estudiará los aspectos climatológicos de la sequía y formará expertos nacionales en esa materia. Aún es demasiado pronto para decir si este instituto podrá integrarse en el instituto de investigaciones sobre las zonas áridas del Sahel, cuya creación se prevé en el párrafo 5 del proyecto de resolución E/L.1605; pese a que las actividades de este último instituto abarcarán un campo más amplio que las de la OMM, se podría asegurar una estrecha coordinación.

119. En una decisión aprobada en su 17o. período de sesiones, el Consejo de Administración del PNUD ha pedido al Administrador que prepare un informe sobre la amplitud de la sequía en África (E/5446, párr. 279), la OMM va a redactar la parte relativa al clima para que el Administrador del PNUD la incluya en su informe.

120. Actualmente, la OMM está revisando sus actividades relacionadas con los cambios climáticos como respuesta a la petición hecha en el sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General por el Sr. Kissinger (2214a. sesión plenaria). Sus actividades más importantes en este campo se refieren a la teoría del clima. Próximamente se va a celebrar en Estocolmo una conferencia sobre este tema bajo los auspicios del CIUC y de la OMM, con un apoyo considerable del PNUMA. La OMM está realizando también un estudio preliminar de las repercusiones de las variaciones climáticas en la producción de alimentos. La OMM va a convocar para 1975 en el Reino Unido un coloquio sobre las variaciones climáticas.

121. Además, el cuarto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución E/L.1605 suscita reservas. En este párrafo se habla de "las alarmantes pruebas científicas según las cuales es poco probable que las condiciones climáticas y ecológicas vuelvan a ser normales" en la región sudanosa heliana. Aunque es cierto que algunos científicos han llegado a la conclusión de que las precipitaciones seguirán probablemente siendo inferiores al volumen medio en esta región, no es esa la opinión de toda la comunidad científica. Por ejemplo, un climatólogo eminente de los Estados Unidos ha señalado que las cifras facilitadas por una estación meteorológica del Sahel no indican que se haya producido un cambio climático general durante los

cien años últimos. Recientemente, las precipitaciones han sido más débiles que durante el período de 1950-1970, pero este período había sido más húmedo que los 20 ó 30 años anteriores. Parece más bien que la sequía sea en esta región un fenómeno que se repite periódicamente. En este sentido, cabe preguntarse qué significado debe darse a la palabra "normales" en el párrafo de que se habla. Aunque esta vez la sequía ha sido más grave que de costumbre, ello no quiere decir que las condiciones no vuelvan a ser normales. Así pues, el Sr. Ashford estima que habría que modificar el texto de este párrafo.

122. Asimismo, en el último párrafo del preámbulo del proyecto de resolución E/L.1606 no es adecuado decir que la zona asolada por la sequía en Etiopía "se está extendiendo constantemente". Sería mejor que se dijera simplemente que la zona afectada por la sequía "abarca actualmente ocho de las catorce provincias de Etiopía". La evolución que se sugiere con el texto actual no es segura y no hay que prejuzgar de esa forma el porvenir.

123. El representante de la OMM asegura que en caso de que se aprueben los proyectos de resolución que ha mencionado, su organización colaborará en cuanto pueda en su ejecución.

124. El Sr. THATCHER (Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente) confirma que el Consejo de Administración del PNUMA concede alta prioridad a la situación de la región sudanoheliana asolada por la sequía. Durante el segundo período de sesiones celebrado en Nairobi, designó en su decisión 8 (II) (E/5485, Anexo I) el tema "Tierra, agua y desertificación" como esfera prioritaria de actividades y pidió al Director Ejecutivo que, en el marco del programa del PNUMA, prestase especial atención a la región sudanoheliana, de conformidad con lo dispues-

to en la resolución 3054 (XXVIII) de la Asamblea General. Aunque el Consejo de Administración ha decidido que el año próximo sea el Director Ejecutivo el encargado de elegir los sectores sobre los que se deben concentrar los esfuerzos, le ha sugerido una breve lista de temas entre los que figura la ordenación de ecosistemas de tierras áridas y semiáridas y bosques tropicales y problemas de desertificación.

125. Al no ser un organismo operacional, el PNUMA realiza sus actividades en colaboración con organismos operacionales en el marco del sistema de coordinación establecido por el CAC. En este sentido, el Sr. Thatcher confirma el apoyo del PNUMA a los trabajos de la OMM relativos a las variaciones climáticas que ya ha mencionado el representante de esta organización. Asimismo señala a la atención un informe preparado por el PNUMA<sup>1</sup> como parte de sus funciones de coordinación en el que, entre otras cosas, se explican detalladamente las actividades de los organismos de las Naciones Unidas relativas a las zonas áridas, especialmente las de la UNESCO, la FAO y la OMM.

126. El Sr. Thatcher menciona a continuación la decisión tomada la semana pasada por el Comité de Asuntos Económicos del Consejo (689a. sesión) de pedir al Secretario General que constituya una fuerza de urgencia especial interorganizacional. Es ésta una idea que inicialmente había presentado el CACT. El PNUMA espera que cuando participe con otros organismos en las reuniones que va a convocar el Secretario General a ese respecto, podrá contribuir, en el ejercicio de sus funciones de coordinación, a un acuerdo sobre la distribución de los trabajos.

*Se levanta la sesión a las 18.10 horas.*

<sup>1</sup> PNUMA/GC/14/Add.1/y Add.1/Corr.1.

## 1915.<sup>a</sup> sesión

Marzo 16 de julio de 1974, a las 10.20 horas

Presidente: Sr. A. KARHILO (Finlandia)

E/SR.1915

### TEMAS 10, 11, 12 Y 22 DEL PROGRAMA

Examen de la situación económica y social de la región sudanoheliana asolada por la sequía y medidas que habrán de tomarse en su favor (*conclusión*) (E/5554, E/L.1605/Rev.1, E/L.1607)

Asistencia económica a Zambia (*conclusión*) (E/L.1603)

Asistencia a las zonas de Etiopía asoladas por la sequía (*conclusión*) (E/5560, E/L.1606, E/L.1607)

Asistencia a repatriados y personas desplazadas del Sudán meridional (*conclusión*) (E/5483, E/L.1604/Rev.1)

1. El Sr. CABRIĆ (Yugoslavia) dice que es importante continuar prestando asistencia en todos los casos que se están examinando, pero que deberán tenerse presentes las dos diferentes razones que justifican esa continuación. Al prestar asistencia a Zambia, la comunidad internacional está cumpliendo con sus obligaciones en virtud de lo dispuesto en la resolución 329 (1973) del Consejo de Seguridad, como lo está haciendo Zambia al cerrar su frontera meridional. El orador confía en que todos los países reafirmarán la necesidad de continuar prestando asistencia a Zambia, de conformidad con lo dispuesto en la resolución del Consejo de Seguridad. Como ha señalado (1913a. sesión) el Coordinador de la Asistencia de las Naciones Unidas a Zambia, este país ha recibido hasta ahora